

LED Floodlight

BVP167

220V
240V

50Hz
60Hz

IP65

RG=1

Max. 40 °C

Min. -25 °C

Ta 25 °C

	Flux (lm)	CCT (K)	Energy efficiency class Power (W) of light source	Beam angle	m²	kg
BVP167 LED12/830_40_65 DOB 10W SWB MDU	1100	3000	10	E	0.006	0.30
	1200	4000*				
	1200	6500				
BVP167 LED24/830_40_65 DOB 20W SWB MDU	2200	3000	20	E	0.009	0.34
	2400	4000*				
	2400	6500				
BVP167 LED36/830_40_65 DOB 30W SWB MDU	3300	3000	30	100° - 120°	0.017	0.60
	3600	4000*				
	3600	6500				
BVP167 LED60/830_40_65 DOB 50W SWB MDU	5500	3000	50	E	0.028	0.86
	6000	4000*				
	6000	6500				
BVP167 LED84/830_40_65 DOB 70W SWB MDU	7700	3000	70	E	0.038	1.41
	8400	4000*				
	8400	6500				

*:default setting.

10W/20W/30W/50W IK07

70W IK08

10W/20W/30W/50W 1000mm

70W 2000mm

	10W	20W	30W	50W	70W
A	85	97	133	173	203
B	162	181	220	264	293
C	56	56	56	57	57
D	90	109	145	185	215
E	70	82	117	150	175
a	41	50	70	90	110
b	51	60	85	110	130
c	4.2	4.2	4.5	6.5	6.5
d	4.2	4.2	4.5	6.5	6.5

Max. 8 m

Min. 10 sec. (± 3 sec)

Max. 7 min. (± 3 min)

10 - 2000 LUX

Non-Sensor mode

ON → 5 sec. → 2x (OFF - ON) → OFF

Sensor mode

OFF → > 10 sec. → ON

>0m

IP 65

H05RN-F3x1.0mm² 60245IEC57

220V 240V

2x 10W/20W/30W:M4 50W/70W:M6

Safety Hook

>3m

OR

	10W	20W	30W	50W	70W
Torque(Nm)	2	2	2	8	8

OR

NW

WW

CW

I mains (A)

I max

max/2

Tref

Inrush current

I nom.

Time (us)

	10W	20W	30W	50W	70W
I _{max} (A)	0.78	1.1	1.22	1.68	3.64
T _{ref} (μs)	6.48	7.4	7.2	8.2	22.2
MCB	Floodlight Max.				
B-10 A	136	68	46	27	19
B-16 A	218	109	73	43	31
C-10 A	159	79	53	31	23
C-16 A	254	127	86	50	36

2/2

NO **SR-kompatibilitet** - For SR-baserete armaturer skal bare SR-sertifiserte komponenter/sensorer brukes (se også: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Kompatibilitet med 2 (SR-sertifiserte) komponenter/sensorer som kan brukes i kombinasjon, samt overstyringsmulighet for en hvilken som helst linjeswitch-funksjon som brukes i en SR-basert lysarmatur, skal frigjøres av hovedkomponent/sensorleverandør. For bruk av NEMA 7-pinners kontakt på en SR-basert lysarmatur er det nødvendig med en fullstendig systemverifisering. Det å ikke følge disse anbefalingene kan/vil medføre risiko for skade og manglende overholdelse som Signify ikke kan ta ansvar for.

FI **SR-yhteensopivisuus** - SR-valaisimissa tulee käyttää vain SR-sertifioituja komponentteja ja lisäosia (saat lisäosilleä osoitteesta <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Kahden käytettävän (SR-sertifioidun) komponentin/ lisäosien toimittojen yhteensopivuuden sekä SR-valaisimen kanssa käytettävän minkä tahansa lisäyksiköinnön ohitusmahdollisuuden vapauttaa komponentien/ lisäosien päällöntajia. Jos haluat käyttää setsenpakkista NEMA- liitäntää SR-valaisimessa, järjestelmä on tarkistettava ja vahvistettava täysin. Jos et noudata tätä ohjetta, valaisin saattaa vaurioitua ja sen vaatimustenmukaisuus saatetaan joutua kyseenalaiseksi. Signify ei ole tästä millään tavalla vastuussa.

HU **SR-kompatibilitás** - Az SR-alapú világítótestekkel csak SR-tanúsítással alkátászek és érzékelők használhatók (lásd még: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Két funkcionális kompatibilis (SR-tanúsítással) alkatrészt, érzékelőt illetve SR-alapú világítótestet beszerelt vezetékhálózatoknál levalósító kapcsoló csak akkor használható egyútt, ha azok közös használatát a 0.7 vezérelővel (szenzor) gyártója jóváhagyta. 7-pólusú NEMA csatlakozójátartó tartalmazó SR-alapú világítótest használata esetén a rendszer teljes működését ellenőrizni kell. Ezen tanácsok be nem tartása károk és nem megfelelőek okozhat, amiket a Signify nem vállal felelősséget.

PL **Zgodność z SR** - W przypadku oprav oświetleniowych opartych na SR można stosować wyłącznie części/czynnik z certyfikatem SR (patrz również: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Zgodność funkcjonalna dwóch części/czynników (z certyfikatem SR) stosowanych w połączeniu lub w zastępstwie dowolnej funkcji wyłącznika w oprawach opartych na SR musi być zapewniona przez dostawcę elementu nadzoru. Przed zastosowaniem 7-tykrowego gniazda NEMA w sprawie oświetleniowej opartej na SR wymagana jest pełna weryfikacja systemu. Nieprzestrzeganie tych założeń jest równoznaczne z ryzykiem uszkodzenia i naruszeniem zasad użytkowania, za które firma Signify nie ponosi odpowiedzialności.

RO **Compatibilitate SR** - Pentru corpurile de iluminat bazate pe SR, trebuie să se utilizeze numai componente/senzori cu certificate SR (consultați, de asemenea, <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Compatibilitatea funcțională a 2 componente/senzori (cu certificate SR) care trebuie să fie utilizate în asociere, precum și posibilitatea de a anula orice funcție line-switch utilizată într-un corp de iluminat bazat pe SR, lucru care trebuie autorizat de furnizorul componente/senzorului principal. Pentru utilizarea soclului cu 7 pini NEMA la un corp de iluminat bazat pe SR, este necesară o verificare completă a sistemului. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la/a cauza risc de avarie și neconformitate, pentru care Signify nu își poate asuma nicio responsabilitate.

CZ **Kompatibilita z SR** - Při použití SR se používají pouze SR certifikované součásti/snímací (viz též: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Funkční kompatibilitu dvou součástí nebo snímací (s certifikací SR) při použití v kombinaci a možnost potlačení funkce LineSwitch, používaných u svítidel SR, musí poskytl dodavatel hlavní součásti nebo snímací. Pro použití 7-čkolíkové zásuvky NEMA na svítidle s certifikací SR je vyžadováno úplné ověření systému. Nedodržení těchto doporučení může způsobit poškození a nesoulad, za něž Signify nemůže žádnou odpovědnost.

TR **SR uyumluluğu** - SR tabanlı aydınlatma armatürleri için yalnızca SR Sertifikalı bileşenler/sensörler kullanılmalıdır (aynca bkz: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Birlikte kullanılabaz 2 (SR sertifikalı) bileşenler/sensörler şivesel uyumluluğu ve SR tabanlı aydınlatma armatürlerinde kullanılan herhangi bir line-switch işlevinin geçersiz kılınma olasılığı, ana bileşen/sensör tedarikçisi tarafından sağlanacaktır. SR tabanlı aydınlatma armatürlerinde NEMA 7 pimli soketli kulanılmalrı için sistm doğrudanla gereklidir. Bu tavsiyeleri uymamak, Signify'nin sorumlu tutulamayacağı hasar riskine ve uyumsuzluğa neden olabilir.

SK **Kompatibilita SR** - Pri svetlidlách založených na SR sa smú používať len SR certifikované komponenty/snímacie (pozri tiež: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Funkčnú kompatibilitu 2 (SR certifikovaných) komponentov/snímacích na podstlat v kombinácii, ako aj možnosť zrušenia funkcie spínača používej v svetlidle založenom na SR, musí zabezpečiť dodávateľ hlavného komponentu/snímacia. Pri použití 7-čkolíkového objímky NEMA v svetlidle založenom na SR sa vyžaduje overenie celého systému. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť poškodenie a nesúlad, za ktoré spoločnosť Signify nemôže niesť zodpovednosť.

GR **Συμβατότητα SR** - Για τα φωτιστικά που βασίζονται στο SR, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ερτοποιημένα/επιβεβαιωμένα εξαρτήματα/αισθητήρες με πιστοποίηση SR (βλ. επίσης: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Η λειτουργική συμβατότητα 2 εξαρτημάτων/αισθητήρων (με πιστοποίηση SR) που θα χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό, καθώς και η δυνατότητα παρακάμψης οποιασδήποτε λειτουργίας LineSwitch, line-switch που χρησιμοποιείται στο ένα φωτιστικό που βασίζεται στο SR, θα πρέπει να κοινοποιείται από τον προμηθευτή του κύριου εξαρτήματος/αισθητήρα. Για τη χρήση υποδοχών NEMA 7 ακίδων σε φωτιστικό που βασίζεται στο SR, απαιτείται πλήρης επαλήθευση του συστήματος. Αν δεν ληφθούν υπόψη αυτές οι συμβουλές, υπάρχει κίνδυνος πιθανών ζημιών και μη συμμόρφωσης, για τα οποία η Signify δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.

RS **Совместимость с устройствами SR** - Совместимость на основе технологии SR совместима только с компонентами/датчиками, сертифицированными для использования с технологией SR (см. также: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Функциональная совместимость используемых в сочетании 2 компонентов/датчиков (сертифицированных для использования с технологией SR), а также возможность переопределения управления любой функцией уменьшения яркости LineSwitch при использовании светильника на основе технологии SR определяется поставщиком основного компонента/датчика. Для использования 7-контактного гнезда NEMA на светильнике на основе технологии SR требуется полная проверка системы. Несоблюдение этих рекомендаций с высокой вероятностью может привести к возможным повреждениям и несоответствию системы спецификациям, за которые компания Signify не несет какой-либо ответственности.

BG **Съвместимост и функционална готовност за свързване към система за управление /SR compatibility** - За осветителните тела с вградена функционална готовност за свързване към система за управление трябва да се използват само компоненти с сертификация за тази цел (моля вижте следния линк: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Функционалната съвместимост на два сертифицирани за използване в осветителните тела с вградена готовност за свързване към система за управление, (SR certified) компоненти/сензори, които се използват в комбинация, както и възможността за използване на линията функционалност на предварително готови за свързване към система за управление /SR based/ осветителни тела трябва да бъде осигурена от доставчика на съответния компонент/сензор. Ако се използва конектор NEMA със 7 цифра на осветителните тела с предварителна функционална готовност за свързване към система за управление /SR based/ трябва да се направи проверка на съвместимостта на цялата система и нейните системи компоненти. Непазването на този съвет може/може доведе до риск от повреда и несъответствие, за което Signify/Ай Интернешънъл не носи отговорност. **SR compatibilnost** – Za SR pripravljeni svetiljke, samo SR certifikane komponente/senzori smiju biti korišteni (detaljno dostupno na: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Funkcionalna kompatibilnost dvaju (SR certifikiranih) komponenti/senzora za korištenje u kombinaciji, kao i mogućnost pristupnog preklopa funkcija preklopnika mreže korištenog u SR pripremljenim svetiljkama treba biti potvrđena od strane dobavljača master odnosno senzor SR komponenti. U slučaju korištenja NEMA 7-pin konektora na SR pripremljenim svetiljkama, potrebna je cjelovita sistemska verifikacija te kombinacije prije korištenja. Nepoštovanje ovog savjeta će stvarno li potencijalno uzrokovati rizik kvara ili nepravilnog funkcioniranja sistema za koje Signify ne može preuzeti odgovornost.

LT **SR (system ready) suderinamumas** – Švietusiuose su SR galima naudoti tik SR sertifikuotus komponentus / jutiklius (taip pat žiūrėkite: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Komponentų / jutiklių jungimas NEMA 7 kontaktų įdėjimui (SR sertifikuoti) komponentų / jutiklių, kurie bus naudojami kartu, funkcini suderinamumą, taip pat galimybe panaikinti bet kuria linijinio perjungimo funkciją, naudojama švietusiu su SR, jei SR švietusiu naudojamas NEMA 7 kontaktų įdėjimas, būtina papildomai atlikti visos sistemos patikrą. Šių nurodymų nesilaikymas gali sukelti sugadinimą ir nesuderinamumą/neveikimą, už kurio Signify neįsima jokios atsakomybės.

LV **SR saderība** – Gaismekļiem uz SR bāzes ir izmantojami tikai SR sertificēti komponenti/sensori (skatīt arī: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Funkcionālā saderība starp diviem (SR sertificētiem) komponentiem/sensoriem, kurus izmanto kopā, kā arī, ignorēšanas iespējas jebkuras tīkma pārslēgšanas funkcijas, kas tiks izmantotas SR bāzes gaismekļos, ir jānīst; gatavā komponenta / sensora piegādātājam. Ja izmanto NEMA 7 – pin ligzdu kopā ar SR bāzēto gaismekli, verificācija ir obligāta visā sistēmā. Šī ieteikuma neievērošana var radīt / radīt kaitējuma un nesābības risku, par kuru Signify nevar uzņemties nekādu atbildību.

EE **SR ühilduvus** - SR-põhiste valgustite puhul tuleb kasutada ainult SR-sertifikaadga komponente/andureid (vt ka: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). SR-sertifitseitud seadmete/andurite ja nende vahelise kasutamise korral tuleb kasutada NEMA 7-pin pistikut, on vajalik süsteemi vastavuse täielik kontroll. Selle nõude mittejärgimine võib põhjustada kahju tekkinist ja mittevastavust, mille eest Signify ei vastuta.

SI **Zdrůljivost s SR** – Za svetilke, ki temeljijo na SR, se smejo uporabiti samo certificirane SR komponente / senzorji. (glejte tudi: <http://www.lighting.philips.co.uk/sem-emea/products/driving-connected-lighting>). Funkcionalno združljivost komponent / senzorjev, ki jih je treba uporabiti v kombinaciji, kot tudi možnost preglasovanja katere koli funkcije tīnjskega skala, mora sprostiti glavni dobavitelj komponent / senzorjev. Če uporabljate 7-pin vtičnico NEMA v svetilki, ki temelji na SR, je potrebna celovita verifikacija sistema. Neupoštovanje teh navodil lahko povzroči škodo in neskladnost, za kar podjetje Signify ne prevzema nobene odgovornosti.

	TR - Servis yapımdan önce bağlantıyı kesin HZ - Fire servisiyazma işlemlerine GR - Αποσύνδεση πριν από τη συντήρηση RU - Изключите перед сервис BG - Отключете преди обслужаване LV - Pirms apkopes atvienotiet IT - Togliere tensione prima di fare manutenzione ES - Desconectar antes de manipular SE - Bryt strömmen före lampbyte SK - Odpojit' pred údržbou SI - Pred servisiranjem izkjučite svetilko HU - Kárbantartás előtt húzza ki a csatlakozót PL - Odłącz przed serwisowaniem RO - Deconectati-v înainte de întreținere
GB - Disconnect before servicing FR - Mettre hors tension avant intervention DE - Offen nur spannungsfrei NL - Stroom afkuten voor onderhoud LT - Pirms apkopes atvienotiet no elektības EE - Kütkest eeldi toide enne valgusti hooldustööd PT - Desconecte antes de fazer a manutenção DK - Frakobl, før service NO - Koble fra før service FI - Irrota pistoke ennen huoltia CZ - Před servisem se odpojte	GB This product contains a light source of energy efficiency class: see table or label. ES Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: ver tabla o etiqueta. PT Este produto contém uma fonte de luz y/o de cable flexível contidas em esta luminária no seu reemplazables, en caso de defecto se reemplazará la luminária. DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzkategorie: siehe Tabelle oder Etikett. FR Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: voir tableau ou étiquette. HU Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: vedere tabella o etichetta. NL Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse: zie tabel of label. DK Dette produkt indeholder en lyskilde/energieeffektivitetsklasse: se tabel eller etiket. LT Šame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: žr. lentelę arba etiketę. GR Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης: βλ. πίνακα ή ετικέτα.

GB Luminaires has basic insulation between Low Voltage supply and control conductors. La luminaria tiene un aislamiento básico entre la alimentación de baja tensión y los cables de la señal de control. PT A luminária tem um isolamento básico entre a alimentação de baixa tensão e os cabos de sinal de controlo. DE Die Leuchte verfügt über eine einfachen Isolation zwischen der Niederspannungsversorgung und den Steuerleitungen. FR Le luminaire comporte une isolation de base entre l'alimentation basse tension et les câbles de contrôle. IT Il grado di isolamento tra il conduttore di alimentazione ed il conduttore di segnale è básico. NL Armatuur heeft een basisisolate tussen laagspannings-voeding en controle bedrading. DK Armaturer har enkleisolering mellem lavvoltageforsyningen og styreledningerne. SE Armaturer har enkleisolering mellan lågvoltsförsörjningen och styrelinjerna. NO Armaturer har enkleisolering mellom lavvoltageforsyningen og styreledningene. FI Valaisimissa on perusnsyttyöisäisyyden ja ohjausjohtimien välillä. HU A lámpatestekészletűgészit és szabályozó bemeneti galvánkusan el vanválasztva. PL Oprawa posiada podstawową izolację pomiędzy modułem zasilania i risonkacyjnym / przewodami sterującymi. RO Corpul de iluminat dispune de izolație de bază între sistemul de alimentare de joasă și conductori de control. CZ Ve svítidle je mezi vodiči napájení a řízení základní izolace. TR Armatür, Alçak Gerilim beslemesi ile kontrol ilekileni arasında temel izolasyona sahiptir. HR Svetiljka ima osnovnu izolaciju između napajanja i upravljačkih konektora. GR Το φωτιστικό διαθέτει βασική μόνωση μεταξύ της τροφοδοτικής και των αγωγών ελέγχου. BG Осветителното тяло има основна изолация между захранването и контролните проводници. RS Светильник обладает базовой электроизоляции между низковольтным блоком питания и управляющими проводниками. SK Svetidlo má základnú izoláciu medzi vodičmi zdroja nízkeho napätia a riadiacimi vodičmi. LV Švieslvas tur elementāru izolāciju tarp zēmos jampas maitināto ir vadymo laidu. LT Gaismeklin ir pamata izolacija tarp žemėspriguma barošanas ir vadības prijungimo. EE Valgusti on põhioolisoon madalpinge toite ja juhtimisadmetele vahel. SI Svetilka ima osnovno izolacijo med nizkopetostnimi napajalnimi in regulacijskimi vodniki.	GB The light source and/or control gear and/or external flexible cable contained in this luminaire are not replaceable, in case of damage replace the luminaire. ES El driver y/o la fuente de luz y/o el cable flexible contenidos en esta luminaria no son reemplazables, en caso de defecto se reemplazará la luminaria. PT A fonte de luz e/ou o equipamento controlo nesta luminária e/ou o cabo externo flexível não são substituíveis, em caso de avaria, substitua a luminária. DE Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und/oder Betriebsgerät und/oder das externe flexible Anschlusskabel ist nicht austauschbar, im Schadensfall ersetzen Sie die Leuchte. FR La source lumineuse et/ou le contrôleur de courant et/ou le câble souple d'alimentation contenus dans ce luminaire ne sont pas remplaçables, changez le produit en cas de défaut. HU A fényforrás és/vagy a működőtest szerelvény és/vagy külső nagylámpa kábel ebben a lámpatestben nem cserélhető, meghibásodás esetén cserélje a teljes lámpatestet. NL De lichtbron en/of voorschakelapparaat van dit armatuur en/of flexibel voedingskabel zijn niet vervaarbaar, in geval van defect dient het armatuur vervangen te worden. DK Lyskilden og/eller driver og/eller eksterne kabel indeholdt i dette armatur er ikke udskiftelig. I tilfælde af skade skift hele armaturet. SE Lyskällan och/eller styrsystemet och/eller extem kabel är inte utbytbara. LT Vid skada šis dərfor hela armatūras bytas ut. NO Lyskilden og/eller driveren i dette armaturet og/eller eksterne kabel er ikke mulig å erstatte, hvis den er ødelagt må armaturet byttes ut. CZ Světelný zdroj a/nebo předradník a/nebo napájecí flexibilní kabel obsažený v tomto svítidle nelze vyměnit, v případě poškození vyměňte celé svítidlo. FI Tämän valaisimen sisältämät valonlähteet ja/tai liitännäiset ja/tai ulkoiset kaapelit eivät ole vaihdettavissa, vahida valaisin niiden vikaantumissa. PL Źródła światła i/lub zasilacz i/lub zewnętrzny przewód w sprawie nie są wymienne, w przypadku uszkodzenia należy wymienić oprawę.	PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: patrz tabela lub etykieta. PT Aceste produsct conține sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică: se vede tabelul sau eticheta. RO Acest produs conține sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică: se vede tabelul sau eticheta. DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzkategorie: siehe Tabelle oder Etikett. FR Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: voir tableau ou étiquette. HU Ez a termék egy energiatárolókat tartalmazó, a fényforrást tartalmazza: lásd a táblázatot vagy a címkét. SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj/nádobu/energetickú triedu: pozri tabuľku/etiketu. HR Ova proizvod sadrži izvor svjetlosti i klase energetske učinkovitosti: vidjeti tablicu/etiketu. LV Šis rastrums satur gaismas avotu, kuram enerģētiskā efektivitāte klasē: skatīt tabulu vai etiķeti. EE Toode sisaldab energiatöhususe klassi valgusallikat. V tabeli või etiketi. BG Този продукт включва светлинен източник с класа на енергийна ефективност: вижте табелата или етикетата. SI Ta izdelek vsebuje svetilni vir in/ali zunanjo napajalno kablo: glej tabelo/etiketo.
--	--	---

GB The light source and/or control gear and/or external flexible cable contained in this luminaire are not replaceable, in case of damage replace the luminaire. ES El driver y/o la fuente de luz y/o el cable flexible contenidos en esta luminaria no son reemplazables, en caso de defecto se reemplazará la luminaria. PT A fonte de luz e/ou o equipamento controlo nesta luminária e/ou o cabo externo flexível não são substituíveis, em caso de avaria, substitua a luminária. DE Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und/oder Betriebsgerät und/oder das externe flexible Anschlusskabel ist nicht austauschbar, im Schadensfall ersetzen Sie die Leuchte. FR La source lumineuse et/ou le contrôleur de courant et/ou le câble souple d'alimentation contenus dans ce luminaire ne sont pas remplaçables, changez le produit en cas de défaut. HU A fényforrás és/vagy a működőtest szerelvény és/vagy külső nagylámpa kábel ebben a lámpatestben nem cserélhető, meghibásodás esetén cserélje a teljes lámpatestet. NL De lichtbron en/of voorschakelapparaat van dit armatuur en/of flexibel voedingskabel zijn niet vervaarbaar, in geval van defect dient het armatuur vervangen te worden. DK Lyskilden og/eller driver og/eller eksterne kabel indeholdt i dette armatur er ikke udskiftelig. I tilfælde af skade skift hele armaturet. SE Lyskällan och/eller styrsystemet och/eller extem kabel är inte utbytbara. LT Vid skada šis dərfor hela armatūras bytas ut. NO Lyskilden og/eller driveren i dette armaturet og/eller eksterne kabel er ikke mulig å erstatte, hvis den er ødelagt må armaturet byttes ut. CZ Světelný zdroj a/nebo předradník a/nebo napájecí flexibilní kabel obsažený v tomto svítidle nelze vyměnit, v případě poškození vyměňte celé svítidlo. FI Tämän valaisimen sisältämät valonlähteet ja/tai liitännäiset ja/tai ulkoiset kaapelit eivät ole vaihdettavissa, vahida valaisin niiden vikaantumissa. PL Źródła światła i/lub zasilacz i/lub zewnętrzny przewód w sprawie nie są wymienne, w przypadku uszkodzenia należy wymienić oprawę.	RO Sursa de lumină și / sau aparatul și / sau cablu flexibil extem conținut în acest aparat de iluminat nu pot fi înlocuite, în caz de deteriorare înlocuiți aparatul de iluminat. IT La sorgente luminosa e/ il dispositivo di controllo e/ il cavo flessibile estemocontenuti in questo apparecchio di illuminazione non sono sostituibili, in caso di danni sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. TR Bu armatürde bulunan ışık kaynağı ve / veya kontrol ve / veya harici esnek kablo terbiatı değiştirilemez, hasar olmasi durumunda armatürü deęistirmiz. HR Izvor svjetlosti i / li predspojna i / li vanjski fleksibilni napojni kabel naprava sadržani u ovom svjetiljci nisu zamjenjivi, u slučaju njihoveg kvara, zamjeniti cijelu svjetiljku. GR Η φωτεινή πηγή ή/και το όργανο έλυνσης/έλεγχου ή/και το ελκτικό ή/και το καλώδιο που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν είναι αντικαταστάσιμο, σε περίπτωση βλάβης αντικαταστήστε το φωτιστικό. BG Съдържащият се в това осветително тяло източник на светлина и / или съдоорегулираща апаратура и / или външен гъвкав кабел не могат да се сменят, в случай на повреда заменете цялото осветително тяло. RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащиеся в этом светильнике, не подлежат замене, в случае повреждения замените светильник. SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo extemý flexibilný kábel obsažený v tomto svítidle nie sú vymeniteľné, v prípade poškodenia vymenite svetidlo. LT Esantis šame švietusv šviesos šaltinis ir/arba valdymo įrenginys ir/arba išorinis lankstus kábel nėra keičiami, įems sugedus keičiamas švietusvas. LV Šajā gaismeklī esošais gaismas avots un / vai vadības aprīkojums un / vai ārējs elastisks kabeļs nav nomaināms nav nomaināms, bojājuma gadījumā nomainiet gaismekli. EE Seetes valgusti oiev valgusallikas ja/või juhtseade ja/või välist panduvat kaablit ei ole vahetatavast, kahjustuste korral vahetage välja valgusti. SI Vra svetlobe in / ali napajalnika in / ali zunanji prilagodljivi kábel, ki jih vsebuje ta svetilka, ni mogoče zamenjati, v primeru poškodbe svetilko zamenjajte.
--	---

GB Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according to the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.

SP El almacenamiento, instalación, uso, funcionamiento y mantenimiento de este producto debe realizarse exactamente según las instrucciones de este manual, así como otras instrucciones que le proporcionemos con el fin de garantizar un uso seguro del producto durante toda su vida útil. Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada. Los tornillos con indicación de par de apriete en el dibujo, deben apretarse con una llave dinamométrica calibrada. Los tornillos del acoplamiento premontados deben reapretarse de nuevo con la especificación de par de apriete necesaria para garantizar una solidez máxima durante toda la vida útil de la luminaria.

PT Para garantir uma utilização segura do produto durante a respetiva vida útil, o armazenamento, a instalação, a utilização, a operação e a manutenção dos produtos tem de ser efetuados exatamente de acordo com as instruções neste manual e/ou com outras instruções que possam ser fornecidas por nós. O incumprimento destas instruções irá invalidar o direito a garantia. Os parafusos com indicação do torque no esquema tem de ser apertados utilizando uma chave dinamométrica calibrada. Os parafusos pré-montados tem de ser novamente apertados de acordo com a especificação de torque necessário para garantir uma resistência máxima durante a vida útil.

DE Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb und Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Anleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomente auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vormontierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden, um eine maximale Festigkeit über die gesamte Lebensdauer zu gewährleisten.

FR Le stockage, l'installation, l'utilisation et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel et / ou d'autres instructions que nous fournissons afin de garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions invalidera votre droit à la garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis, préessemblées, doivent être reserrées à nouveau selon la spécification de couple de serrage requise afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie.

IT Le stock, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguiti esattamente in base alle istruzioni contenute nel presente manuale e / o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione sull'intensità della coppia serraggio sul disegno devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere riserrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata.

NL Om een veilig gebruik van dit product gedurende zijn hele levensduur te garanderen, dient het opslaan, installeren, gebruiken, bedienen en onderhouden ervan exact te worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en/of andere door ons geleverde instructies. Niet opvolgen van deze instructies maakt uw garantieaanspraak ongedig. Bouten waarvan in de tekening het aanhaalkoppel is vermeld, dienen te worden vastgezet met behulp van een momentsleutel. Voorgesamlede bouten dienen opnieuw te worden aangehaald tot het vereiste koppel om maximale sterkte gedurende de hele levensduur te waarborgen.

DK Opbevaring, installation, brug, betjening og vedligeholdelse af produktene må kun udføres ifølge instruktionerne i denne vejledning og/eller eventuelle øvrige instruktioner fra Signify for at garantere sikker brug af produktet i hele dets levetid. Hvis disse instruktioner ikke følges, bortfalder produktgarantien. Bolte/skruer med angivet spændingsmoment på tegningen skal spændes med en indstillet momenthøjde. Færdigsamlende bolte/skruer skal efterspændes i henhold til det specificerede moment for at sikre maksimalt fastgørelse i hele produktets levetid.

SE Förvaring, installation, användning, drift och underhåll av produkterna måste utföras enligt instruktionerna i denna handbok och/eller andra instruktioner som kan tillhandahållas av oss för att garantera säker användning. Om instruktioner inte följs frångår man produktgarantin. Skruvar där vridmoment anges på ritningen måste dras åt med en kalibrerad skruvnyckel. Förmonterade skruvar måste dras åt igen med angivet vridmoment för att säkerställa högsta styrka under livslängden.

NO Oppbevaring, montering, bruk, drift og vedlikehold av produktene må utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i denne håndboken og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for å garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment på tegningen må strammes med en kalibrert momentsleutel. Ferdymonterte bolter må strammes på nytt til påkrevd dreiemoment for å sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.

FI Tuoteiden asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkoin tässä käyttöohjeessa tai muissa toimittamassamme ohjeistamissa annettuja ohjeita. Tämän varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan ajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kaikki olosuhteet takuukautta. Pultit, jille on asennusohjeissa ilmoitettu tätyt kiristystiukkuus, on kiristettävä kalibroitu momenttivälineellä. Esasennetut pultit on kiristettävä ilmoitetun kiristystiukkuuteen koko käyttöajan mittaisen kesäilyajan varmistamiseksi.

HU A termék tárolása, telepítése, használata, üzemeltetése és karbantartása pontosan a jelen kézikönyvben és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításoknak megfelelően kell végezni, hogy garantáljuk a termék biztonságos használatát az élettartama alatt. Ezen utasítások be nem tartása érvényteleníti a jótállási jogot. A racion a nyomtérk-erősséggel jelezett csavarokat meg kell húzni egy kalibrált nyomásmérővel. Az előre összeszerelt csavarokat újra meg kell húzni a szükséges nyomaték eléréséig.

PL Przechowywanie, instalacja, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów musi odbywać się ściśle według wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji i / lub w innych instrukcjach, które dołączamy aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres eksploatacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować utratę prawa do gwarancji. Śruby, przedstawiane na rysunku wskazujące się momentu dokręcania, muszą być dokręcone za pomocą kalibrowanego klucza dynamometrycznego. Aby zapewnić maksymalną wytrzymałość w całym okresie użytkowania, wszystkie zamontowane śruby należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcania.

RO Pozblare, instalare, utilizare, operare și întreținere trebuie să fie efectuate exact în conformitate cu instrucțiunile din acest manual și/sau ale altor instrucțiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranță a produsului, pe întreaga durată de viaș a acestuia. Nerespectarea acestor instrucțiuni vă va anula dreptul la garanție. Șuruburile care au cuplul de strângere indicat pe desen, trebuie să fie strânse cu ajutorul unei chei dinamometrice calibrate. Șuruburile preasamblate trebuie să fie strânse din nou la specificația de cuplu cerută, pentru a asigura rezistența maximă pe întreaga durată de viaș.

CZ Při uchovávaní, montáži, používání a údržbě produktů je třeba postupovat přesně podle pokynů v této příručce a dalších našich případných pokynů, které zajišťují bezpečné používání produktů po celou dobu jejich životnosti. Když tyto pokyny dodržovat nebudete, přijde o záruku. Šrouby, které mají na výkresu uveden uťahovací moment, je třeba uťahovat zkaličrovaným momentovým klíčem. Předem namontované šrouby je třeba dotáhnout požadovaným momentem, aby po dobu životnosti produktu držely na místě.

TR Ürünlerin saklanması, kurulumu, kullanımı, çalıştırılması ve bakımı, ürünün kullanımı ömrü boyunca güvenli kullanımların sağlanması amacıyla tam olarak bu kılavuzdaki ve / veya talimatımızdan sağlanan diğer talimatlarla uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatları uymaması, ürünle ilgili garanti haklarını geçersiz kılar. Teknik çizimde yanarda sıklıkla torqu değeri belirtilen civatlar kalibre edilmiş bir tork anahtar kullanılarak sıkılmalıdır. Önceden takılmış civatlar gelen civatların bir belirlen torqu değeriyle uygun biçimde yeniden sıkılmalı, kullanımı ömrü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanması açısından önemlidir.

BG Съхраняването, инсталтането, употребата, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с указанията в това ръководство и / или други инструкции, които могат да бъдат предоставени от нас, за да се гарантира безопасна употреба на продукта през целия му експлоатационен живот. Непазването на тези указания, за които Ви предоставяме гаранция, може да доведе до загуба на гаранцията. Болтовете с информация за силата на въртене момент на чертете трябва да бъдат затегнати с помощта на калиброван ключ. Болтовете с информация за силата на въртене момент на чертете трябва да бъдат затегнати до индиксната спецификация на въртене момент, за да осигурят максимална якост по време на експлоатационния живот.

GR Η αποθήκευση, η εγκατάσταση, η χρήση, η λειτουργία και η συντήρηση των προϊόντων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στα παρόντα έγγραφα ή / και τις άλλες οδηγίες που ενδεχομένως να παρέχουμε, προκειμένου να είναι συμμόρφωση η ασφαλή χρήση του προϊόντος, για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του. Η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει το δικαιώματός σας στο πλαίσιο της εγγύησης. Οι βίδες με ένδειξη τήξης τμήσης οπότες στο σχέδιο θα πρέπει να τσιφώνονται με τη χρήση ενός βιδωτικού μηχανήματος. Οι προ-εξοπλισμένες βίδες πρέπει να σφίγγονται με πλάτη ή με οποιοδήποτε τύπο σφύγσης, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς σε όλη τη διάρκεια ζωής.

</